

A **CVS MOBILE, információske rešitve, d.o.o.**

Gradnikove brigade 011, 1000 Ljubljana (a továbbiakban **rendszer szolgáltató** a **CVS MOBILE** azaz a **Szolgáltató**), 2026. 02. 02-én kiadta a következő

A CVS MOBILE SZOLGÁLTATÁS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK-et

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Jelen általános feltételek a CVS MOBILE szolgáltatás előfizetők számára való nyújtásáról rendelkeznek.

FOGALOMMEGHATÁROZÁS

2. cikk

A **CVS MOBILE rendszer** a járműflotta nyomkövető, kommunikációs és flottakezelő rendszere. A rendszert szoftver és hardver alkotja.

A **CVS MOBILE** egy a szolgáltató által nyújtott szolgáltatás, amely lehetővé teszi az előfizető számára, hogy mobilhálózaton keresztül hatékonyan és központilag kezelje flottáját és kommunikáljon a járművekkel.

Az **előfizető**a CVS MOBILE szolgáltatásának azon használója, aki rendelkezik előfizetési szerződéssel a CVS MOBILE használatára, legalább egy GPS/GSM modem telepítésére.

A **mobilhálózat** olyan vezeték nélküli távközlési hálózat, amely adat- és hangkapcsolatot biztosít a rádiós végberendezések felhasználói között a megfelelő mobilhálózaton belül, valamint más távközlési hálózatokkal is.

A **koncessziótulajdonos** az a jogi személy, amely jogi és tényleges ellenőrzést gyakorol a mobilhálózati szolgáltatások nyújtásához szükséges funkciók összessége felett.

A **mobilhálózati szolgáltatások** a mobilhálózat által lehetővé tett és a koncessziótulajdonos által nyújtott hang-, adat- és egyéb műszaki és kereskedelmi szolgáltatások nyújtását jelentik.

A **SIM – Subscriber Identity Module (SIM kártya)** egy felhasználói kóddal ellátott kártya, amely lehetővé teszi a mobilhálózathoz való csatlakozást és azonosítja a mobilhálózat használatát. A CVS MOBILE esetében az előfizetői kártya a szolgáltató tulajdonát képezi.

A **központi adatbázis** egy számítógépes központ, amelyhez a megrendelő egy speciális alkalmazás segítségével fér hozzá, és amely lehetővé teszi a megrendelő számára a jármű helyzetének grafikus megjelenítését digitális térképeken, a jármű működésének ellenőrzését, üzenetek küldését és fogadását, a korábbi útvonalak elemzését, különböző jelentések készítését, stb.

A **berendezés** az az összes hardver és szoftver, amelyeket a szolgáltató telepít a járművekre, és amelyek a CVS MOBILE szolgáltatás sikeres működéséhez mindenképpen szükségesek. A berendezések közé tartozik többek között a FleetCore alkalmazás, a GPS/GPRS modem, a navigációs képességgel rendelkező kommunikációs terminál, az interfészek, az érzékelők, a kapcsolók, a csatlakozókábelek, stb., és a felsoroltakon kívül más eszközök is.

A **GPS/GSM modem** egy egység, amit a GPS/GPRS modul, a SIM-kártya és a műholdas vételhez, illetve a rádiójele továbbításához szükséges antennák képezik.

A **kommunikációs terminál** egy egység, amely lehetővé teszi a kommunikációt minden egyes járművel, illetve előfizetővel, akinél fut a FleetCore applikáció; továbbá a navigációt is lehetővé teszi.

A **GPS (Global positioning system)** műholdas jeleket használó földrajzi helymeghatározó rendszer.

Az **előfizetési díj** a CVS MOBILE használatának megállapodás szerinti ára.

A **bérelti díj** a CVS MOBILE szolgáltatás hardverhasználatának megállapodás szerinti ára.

Az **előfizetői szerződés** a szolgáltató és az előfizető mint végfelhasználó között létrejött "Előfizetői szerződés", amely által a CVS MOBILE szolgáltatás használatára vonatkozó előfizetői jogviszony jön létre. A jelen általános feltételek és a szolgáltató szolgáltatásainak árjegyzéke is szerves részét képezik. Az előfizetési jogviszony az előfizetési szerződés megkötésével jön létre. Az előfizetői szerződést írásban, előre kinyomtatott formanyomtatványon kell megkötöni; minden szóbeli megállapodás és módosítás semmis.

3. cikk

A hatályban lévő jogszabályok mellett a szolgáltató és az előfizető közötti kapcsolatot az előfizetői szerződés szabályozza, amelynek szerves részét képezi a jelen általános feltételek, a felhasználói útmutató és a vonatkozó ártízták, amelyek a szolgáltatásokra vonatkozó árakat tartalmazzák.

Ezen általános feltételeket kiegészíthetik a szerződő felek között ugyanezen szerződésben kötött speciális megállapodások, amelyek általában ugyanúgy kötelező érvényűek. Amennyiben az általános feltételek és a speciális megállapodások nincsenek összhangban, a speciális megállapodásokat kell

alkalmazni. Az előfizetés időtartama alatt további berendezések telepítésére és/vagy további CVS MOBILE szolgáltatások nyújtására kerülhet sor, többek között aláírt telepítési jegyzőkönyv vagy más írásos dokumentum alapján, anélkül, hogy új előfizetési szerződést kellene kötni.

A mobilhálózati szolgáltatások igénybevételére a jelen általános feltételek rendelkezésein túlmenően a jármű és a központi adatbázis közötti kapcsolatot biztosító mobilhálózati koncessziótulajdonos szolgáltató általános feltételei vonatkoznak, amennyiben azokat a jelen általános feltételek nem zárják ki.

A FleetCore alkalmazás használatával az előfizető megerősíti, hogy hozzájárul a licencelt szoftverek, például a különböző térképek használatára vonatkozó licencek, stb. használatához.

4. cikk

A központi adatbázishoz egy külön erre a célra szolgáló mobilWEB alkalmazással lehet hozzáférni, amelyet a szolgáltató bocsát az előfizető rendelkezésére.

A szolgáltató a <http://www.eurowag.com> weboldalon keresztül tájékoztatja az előfizetőt a rendszer által elérhetővé tett újabb szolgáltatásokról, az új csomagokról, a csomagok változásairól, a szolgáltatások áráiról és árainak változásairól, valamint azokról az országokról, ahol a CVS MOBILE szolgáltatás funkcionáltsága elérhető.

A szolgáltató a CVS MOBILE szolgáltatást GPRS vagy más, korszerűbb adatátviteli technológiával nyújtja mindaddig, ameddig az ilyen jellegű adatátvitelt a koncessziótulajdonos biztosítja. Amennyiben a koncessziótulajdonos tartósan megszünteti az átvitelt, a szolgáltató saját belátása szerint elállhat az előfizetői szerződéstől, vagy kötelezettség nélkül biztosíthatja az átvitelt egy másik koncessziótulajdonoson keresztül.

A CVS MOBILE szolgáltatás használatához az előfizető köteles saját költségén megfelelő internetkapcsolatot és webböngészővel rendelkező számítógépet biztosítani.

Az előfizető nem használhatja a GPS/GSM modemekbe vagy más berendezésekbe beépített SIM-kártyát más végberendezésben vagy az előfizetői szerződésben meghatározottaktól eltérő célra. Az előfizető nem adhatja el vagy adhatja át más módon a berendezést harmadik félnek, illetve nem engedheti meg harmadik félnek annak használatát, függetlenül attól, hogy az előfizető a berendezést megvásárolta vagy csak bérelte, még az előfizetés megszűnése után sem, kivéve, ha az előfizető megszerezte a szolgáltató előzetes kifejezett írásbeli hozzájárulását.

A CVS MOBILE szolgáltatással és a berendezésekkel kapcsolatos minden szellemi tulajdonjog a szolgáltatót illeti. Az előfizetéssel az előfizető nem nyeri el a szellemi tulajdonjogokkal kapcsolatos jogokat, kivéve az előfizetési szerződésben és a jelen általános feltételekben kifejezetten meghatározott felhasználási jogokat.

ELŐFIZETŐI JOGVISZONY KEZDETE

5. cikk

A CVS MOBILE előfizetés az előfizetési szerződés megkötésével jön létre, és külön-külön, minden jármű esetében a berendezés beszerelésének és a jármű CVS MOBILE rendszerhez való csatlakoztatásának pillanatától lép hatályba. A jármű bekapcsolása a rendszerbe egyben az előfizetési szerződésben meghatározott előfizetési időszak kezdetét is jelenti. Ehhez kapcsolódik az előfizetési szerződés és a jelen általános feltételek szerinti valamennyi jog és kötelezettség.

Az előfizetési szerződésben a felek meghatározzák többek között a szolgáltatáscsomagot (csak helyi nyomon követés a Szlovén Köztársaságon belül vagy nyomon követés a Szlovén Köztársaság területén és külföldön is), valamint a csomag egyéb funkcióit és azt, hogy a berendezést az előfizető bérlő vagy megvásárolja. Az előfizetési szerződés meghatározza az előfizetés időtartamát is.

Az előfizető által az előfizetői szerződésben megadott információknak a valóságnak megfelelőnek, pontosnak és teljesnek kell lenniük, ennek hiányában az előfizető anyagi felelősséggel tartozik.

BÉRLETI ÉS ELŐFIZETÉSI DÍJ

6. cikk

A szolgáltató eszközeinek beszerzési és bérlési díjait, valamint a szolgáltató szolgáltatásainak előfizetési díját az árlista határozza meg, amely a szolgáltató és az előfizető közötti előfizetői szerződés szerves részét képezi.

A szolgáltató a jelen szerződés szerinti szolgáltatásokat minden hónap utolsó napjáig számlázza ki az adott hónapra vonatkozóan. A szerződéses szolgáltatások fizetési határideje a számla kiállításától számított 15 nap. A berendezés vételárát, amennyiben azt az előfizető megvásárolja, az előfizető a szerződéses szolgáltatásokra vonatkozó fizetési feltételekkel megegyező feltételek szerint köteles megfizetni.

A havi előfizetési díj egy fix havi átalánydíjat jelent.

A szolgáltató fenntartja a jogot a CVS MOBILE szolgáltatások előfizetési díja, valamint a szolgáltató eszközeinek bérlési és vásárlási árai megváltoztatására. A szolgáltató az árváltozásról időben, legalább egy hónappal az új árak hatályba lépése előtt tájékoztatja az előfizetőt.

Az előfizetési és bérleti díjak nem csökkennek annak következtében, hogy a jelen cikk előző bekezdéseiben említett munkálatok miatt nem lehet használni a CVS MOBILE szolgáltatást.

JÓTÁLLÁS

12. cikk

Amennyiben az előfizető megvásárolja a felszerelést, a szolgáltató arra két éves jótállást vállal.

Az egyes leszállított berendezésekre két éves jótállást vállalnak, aminek időtartamát az előfizető járművébe való beszerelés dátumától számítják.

A jótállás nem érvényes túlfeszültség (villámcsapás, indukció, ...) és egyéb időjárási és légköri zavarok, valamint vis maior esetén. Vis maior alatt olyan körülményeket kell érteni, amelyek megnehezítik vagy lehetetlenné teszik az egyik vagy a másik szerződő fél számára a szerződéses kötelezettségeinek teljesítését, amelyek az előfizetői jogviszony megkötése után merültek fel, és amelyeket a szerződő felek az előfizetői jogviszony megkötésének időpontjában nem láthattak előre, nem akadályozhattak meg és nem kerülhettek el. Vis maior esetén az érintett fél, aki ilyenl szembeesült, írásban értesíti a másik szerződő felet a vis maior esetről vagy annak megszűnéséről. Vis maior miatti káresemény esetén az ilyen kárt minden szerződő fél köteles viselni.

A jótállás akkor sem érvényes, ha a készülék károsodását a készülékek mechanikai sérülése vagy nem a használati utasításnak megfelelő kezelése okozta. A jótállás nem terjed ki a fogyóeszközök (akkumulátorok, külső antennák, 12V-os autós töltők, biztosítékok, stb.) normális elhasználódására sem.

A jelen általános feltételek 11. cikkének 2. bekezdésében foglalt rendelkezések értelemszerűen alkalmazandók a vásárolt berendezések garanciális javítására.

A jótállási időn kívüli javításokat a szolgáltató a következő képlet szerint végzi el és számlázza ki: munkadíj (az árlista szerinti óradíj) + anyagköltség + szállítási költség (mindkét irányban, a jármű vagy a berendezés helyétől függően és az előfizetési szerződésnek megfelelően).

AZ ELŐFIZETŐ KÖTELEZETTSÉGEI ÉS FELELŐSSÉGEI

13. cikk

Előfizető:

- vállalja, hogy a CVS MOBILE szolgáltatásokat a használati utasításnak megfelelően használja;
- maga felel a CVS MOBILE szolgáltatás használatához szükséges jelszavak kiválasztásáért, védelméért és használatáért. A megrendelőnek az első használat során meg kell változtatnia a jelszót.
- Köteles tájékoztatni a szolgáltatót, amennyiben felmerül a gyanú, hogy harmadik fél visszaélt a jelszavával. A szolgáltató az előfizető számára azonnal és díjmentesen új jelszót küld;
- felelős a bérelt felszerelés fizikai sérüléséért vagy eltulajdonításáért (ellopásáért), még akkor is, ha a sérülést harmadik fél okozta vagy az lopta el az eszközt. Sérülés vagy eltulajdonítás esetén az előfizető köteles megtéríteni a javítás, illetve az új eszköz beszerzésének költségeit.

Az előfizető kötelezettséget vállal arra, hogy:

- az igénybe vett szolgáltatásokról kiállított számlákat (vételár, bérleti díj, előfizetési díj, stb.) a számlán feltüntetett határidőn belül kiegyenlíti;
- gondoskodik a számára kiosztott CVS MOBILE kapcsolat vagy használati adatok biztonságáról, és azok elvesztése vagy ellopása esetén haladéktalanul értesíti a szolgáltatót;
- gondosan védje adatait, és fizesse ki az igénybe vett szolgáltatások számláit, még akkor is, ha azokat harmadik fél veszi igénybe;
- megtéríti a szolgáltatónak az általános feltételek, az előfizetői szerződés vagy az alkalmazandó jogszabályok megsértése által okozott károkat; - biztosítja a bizalmas információk és a szolgáltatások tartalmának védelmét.

14. cikk

Az előfizető nem használhatja a CVS MOBILE szolgáltatást magánszemélyek személyiségi jogait bármilyen értelemben sértő, vagy nem engedélyezett módon. Az Ügyfél rendszerének működésében tervezett minden olyan változást, amely hatással lenne a Szolgáltató szolgáltatásainak minőségére, az Ügyfélnek legalább 2 nappal korábban írásban, e-mailben kell közölnie a Szolgáltatóval. Az Ügyfél a tervezett változtatást nem hajthatja végre a Szolgáltató előzetes írásbeli és kifejezett jóváhagyása nélkül.

Az Ügyfél rendszerében tervezett minden olyan változtatást, amely a CVS MOBILE rendszer műszaki paramétereit és beállításait érinti (számítógépes rendszer cseréje, hardver vagy szoftver cseréje, módosítása vagy frissítése, a kommunikációs hálózaton keresztül történő csatlakozás módja stb.) az Ügyfélnek

7. cikk

Az előfizetési díj kiszámítása a következőképpen történik:

- az előfizetési díjat a folyó hónapra kell felszámítani, újabb jármű rendszerhez való csatlakozása esetén az előfizetési díjat a csatlakozás napjától;

- a hónap utolsó napjáig, arányosan kell felszámítani.

Az előfizető felel továbbá minden olyan költségért (előfizetési díjért), amely a CVS MOBILE harmadik fél általi használata miatt merül fel.

Az előfizető köteles megfizetni a szolgáltatónak minden költséget, amely a késedelmes kötelezettségei behajtása miatt keletkezik a szolgáltatónál.

BESZERELÉS, ÁTSZERELÉS ÉS KISZERELÉS

8. cikk

A berendezéseket a későbbiekben egyeztetett dinamika szerint szerelik be az ügyfél járműveibe.

9. cikk

A berendezés beszerelését, átszerelését és kiszerelését csak a szállító által felhatalmazott szervizek végezhetik.

A beszerelés, átszerelés és kiszerelés díja a szolgáltató beszerelés, átszerelés vagy kiszerelés napján hatályos árjegyzéke szerint kerül felszámításra. A szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a beszerelés, átszerelés és kiszerelés árlistáját bármikor megváltoztassa.

Az előfizető a berendezés beszerelését, átszerelését és kiszerelését semmiképpen sem végezheti saját maga, illetve a szolgáltatón vagy a szolgáltató által megbízott szervizen kívüli harmadik személy által, és felelős a szolgáltatót vagy egy harmadik felet ezen tilalom megszegése miatt ért károkért. Ezen túlmenően az előző mondatban említett tilalom megszegése esetén az előfizető köteles a szolgáltatótól bérelt összes berendezést teljes áron, azaz az új berendezés értékén megvásárolni, a szolgáltató azon a napon hatályos árlistája szerint, amikor a szolgáltató a vételárat az előfizetőtől követeli.

10. cikk

Abban az esetben, ha az előfizető a szolgáltató berendezését bérlí, és nem fizeti meg a bérleti díjat vagy az előfizetési díjat (beleértve a 20. cikkben említett ideiglenes kikapcsolás időszakát is), vagy a CVS MOBILE szolgáltatásokra vonatkozó szerződést felmondják, az előfizető köteles haladéktalanul engedélyezni a szolgáltatónak a bérelt berendezés kiszerelését. A kiszerelés az annak napján érvényes árlista szerint terheli az előfizetőt. A szolgáltató nem köteles kérni a berendezés kiszerelését, ám az előfizetőnek kötelessége lehetővé tenni azt.

A szerződés felmondása esetén a felmondás időpontjának azt az időpontot kell tekinteni, amikor a szolgáltató az összes bérelt berendezést kiszerelte. Az előfizető köteles a szolgáltatónak a bérleti és előfizetési díjakat a szolgáltató által a berendezés kiszerelésének kérelmezésétől addig az időpontig terjedő időszak megfizetni, amíg a szolgáltató az összes bérelt berendezést ki nem szerelte; a bérleti és előfizetési díjak összegét időarányosan kell meghatározni. A szerződés tényleges megszűnésének időpontja nem érinti az előfizetőnek a jelen feltételek 18. és 20. cikkében meghatározott összegek megfizetésére vonatkozó kötelezettségét.

Emellett, amennyiben az előfizető nem tesz eleget a jelen cikk 1. bekezdése szerinti kötelezettségének, úgy kell tekinteni, hogy az előfizető teljes áron kívánja megvásárolni a bérelt berendezést, amiért a szolgáltató saját belátása szerint vagy kiszámlázhatja az előfizetőnek az új berendezés árát, vagy ragaszkodhat a kiszereléshez. Ez utóbbi esetben a kiszerelés és a kapcsolódó költségek (pl. jogi eljárás vagy bírósági beavatkozás, egyéb hatósági eljárások, rendőrség, nyomozók, stb.) az előfizetőt terhelik.

SZERVIZ

11. cikk

A CVS MOBILE rendszer nem a 15. cikkben említett okokra visszavezethető meghibásodásait a szolgáltató a lehető leghamarabb elhárítja. A szolgáltató a berendezéshez engedélyezett javítási szervizszolgáltatásokat nyújt. A készüléket csak hivatalos szerviz szervizelheti.

A szolgáltató fenntartja magának a jogot, hogy a központi adatbázis sürgős karbantartási munkálatainak elvégzése érdekében a CVS MOBILE szolgáltatást időszakosan lekapcsolja. A szolgáltató törekszik arra, hogy ezen ideiglenes lekapcsolások a lehető legrövidebb ideig tartsanak. Ezen ideiglenes lekapcsolásokról a szolgáltató a FleetCore applikáción keresztül tájékoztatja az előfizetőt.

a változtatást megelőzően legalább 30 (harminc) nappal korábban közölnie kell a Szolgáltatóval. Az Ügyfél a tervezett változtatást nem hajthatja végre a Szolgáltató előzetes írásbeli és kifejezett jóváhagyása nélkül.

Az előfizető nem avatkozhat be a CVS MOBILE rendszerébe olyan módon, amely a rendszer működésének és integritásának technikai vagy egyéb zavarát eredményezné. Az előfizető köteles betartani a CVS MOBILE rendszer és az adatok biztonságára és védelmére vonatkozó valamennyi szabályt, és nem kísérhet meg behatolni a CVS MOBILE rendszer bármely védett részébe, nem végezhet a rendszerben szolgáltatásokat jogosulatlan eszközökkel, és nem férhet hozzá olyan adatokhoz, amelyekre nincs felhatalmazása.

Az előfizető köteles a CVS MOBILE rendszer használatában bekövetkezett zavarokat haladéktalanul (telefonon vagy e-mailben) és a szolgáltató utasításaiban meghatározott módon, illetve a megállapodás szerint jelenteni.

Jelen cikk rendelkezéseinek megsértése esetén az előfizető köteles az ajánlattevőnek vagy harmadik személyeknek megtéríteni az okozott károkat. Ezen túlmenően a jelen cikkben meghatározott tilalom megszegése esetén az előfizető köteles a szolgáltatótól bérelt összes berendezést teljes áron, azaz az új berendezés értékén megvásárolni, a szolgáltató azon időpontban hatályos árjegyzéke szerint, amikor a szolgáltató a vételárat az előfizetőtől kéri.

A SZOLGÁLTATÓ FELELŐSSÉGEI

15. cikk

A szolgáltató nem felel az előfizetőt ért károkért a következő esetekben:

- a jelen általános feltételekben és a megállapodásokban foglaltak vagy a szolgáltató kifejezett utasításainak be nem tartása;
- a telepített (vásárolt vagy bérelt) berendezés használatára vonatkozó utasítások be nem tartása miatt;
- a koncessziótulajdonos általános feltételeinek be nem tartása;
- a mobilhálózat hibái, hibás működése vagy működésének szünetelése;
- rendszerleállások a hazai és külföldi mobilhálózatokon;
- a Központi Adatbázis és az előfizető közötti internetkapcsolat hibái, meghibásodásai vagy nem működése miatt;
- a GPS-rendszer hibái, meghibásodásai vagy nem működése, valamint abban az esetben, ha a GPS-jel a szolgáltatón kívül álló okok miatt nem működik, nem kielégítő minőségű.

A szolgáltató nem vállal felelősséget a GPS/GSM modemben vagy más beépített berendezésben tárolt adatok elvesztéséért abban az esetben, ha a modem vagy a berendezés bármilyen okból lekapcsolódik a jármű elektromos vezetékeről, vagy ha az adatok a készülék mechanikai sérülése miatt vesznek el (pl. autóbaleset esetén).

A CVS MOBILE szolgáltatás kínálója nem vállal felelősséget az adatok nyilvánosságra hozatalából vagy jogosulatlan felhasználásából eredő károkért, amennyiben:

- feltörik a számítógépes rendszert,
- a felhasználói jelszó elvesztése vagy közzététele esetén,
- a felhasználói jelszó felelőtlen tárolása esetén.

A szolgáltató nem vállal felelősséget a CVS MOBILE szoftverből vagy a GSM-és GPRS-hálózat meghibásodásából eredő károkért vagy hibákért.

A szolgáltató semmilyen körülmények között sem vállal felelősséget semmilyen kárért, beleértve, de nem kizárólagosan, a CVS MOBILE szolgáltatás használatából vagy használatának lehetetlenné válásából eredő nyereségkiesésből, üzletmenet megszakításából, üzleti információk elvesztéséből vagy egyéb anyagi vagy nem anyagi károkért.

A kártérítés összege semmiképpen sem haladhatja meg a károsult előfizető káreseményt megelőző egyhavi átlagos előfizetői díjának összegét az azt megelőző hat hónapban, illetve hat hónapnál rövidebb időszak alatt, amennyiben az előfizetés kevesebb mint hat hónapos.

Egyéb esetekben a szolgáltató csak a szándékosan vagy súlyos gondatlanságból eredő károkért felel, és a szolgáltató felelőssége az okozott károkért a szokásos kár (azaz a vagyoncsökkenés) összegére korlátozódik. Hibák és szabálytalanságok felfedezése, illetve károkozás esetén az előfizetőnek meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket a kár enyhítésére.

TESZTÜZEMEK

16. cikk

Az előfizető és a szolgáltató megállapodhatnak abban, hogy a CVS MOBILE szolgáltatás alkalmasságának megállapítása céljából a szolgáltató meghatározott időre berendezést telepít az előfizető bizonyos járműveibe (tesztjárművek), és lehetővé teszi az előfizető számára a CVS MOBILE szolgáltatás használatát. A tesztidőszak időtartamát az előfizető és a szolgáltató a szolgáltatás igénybevételére vonatkozó, teszteléssel kapcsolatos szerződésben határozza meg.

Az előfizető köteles legkésőbb a tesztidőszak lejártá előtt 8 nappal értesíteni a szolgáltatót:

1. amennyiben előfizetési szerződést szándékozik kötni, meghatározni, hogy milyen szolgáltatásra kíván előfizetni, és hogy megvásárolná vagy bérelné-e a felszerelést,
2. amennyiben nem kötne előfizetői szerződést, meghatározva azt az időpontot, amikor a szolgáltató leszerelheti a berendezéseket a tesztjárművekről. A kiserelés dátumát a tesztidőszak lejártáig tartó időszakon belül kell meghatározni.

Amennyiben az előfizető nem tesz eleget a jelen cikk előző bekezdése szerinti kötelezettségeinek, úgy kell tekinteni, hogy az előfizető a kiválasztott csomaggal telepített berendezésre határozatlan időre szóló bérleti előfizetői szerződést kötött a szolgáltatóval, amely a próbaidőszak lejártának napjától kezdődik, a mindenkor hatályos árlista szerint.

TULAJDONJOG ÉS A BEREDEZÉS KORÁBBAN TÖRTÉNŐ MEGVÁSÁRLÁSA

17. cikk

Az előfizető által bérelt és az előfizető járművébe telepített berendezés a szolgáltató tulajdonát képezi, és az előfizető köteles azt az előfizetés megszűnésekor a szolgáltató számára haladéktalanul visszaszolgáltatni.

A szerződő felek az előfizetési szerződés időtartama alatt vagy akár az előfizetési szerződés lejártá után is bármikor megállapodhatnak a berendezés megvásárlásáról.

A SZERZŐDÉS ÁTRUHÁZÁSA ÉS MEGSZÜNTETÉSE, AZ ADATOKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS MEGAKADÁLYOZÁSA ÉS A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA

18. cikk

Az előfizetési szerződés a szerződésen feltüntetett időtartamra jön létre, a szerződés aláírásának napjától kezdődően. Amennyiben a szerződésben nincs meghatározva az érvényességi idő, a szerződés határozatlan időre szól. Az előfizetői szerződés bármely fél általi írásbeli felmondással megszűnik, tiszteletben tartva a felmondási időt.

A felmondási idő lejártá után az előfizető és a szolgáltató közötti szerződéses jogviszony megszűnik, és az előfizető nem férhet hozzá a szolgáltatáshoz. A szerződés időtartama alatt az ügyfélnek gondoskodnia kell azoknak az adatoknak az átviteléről, amelyekre üzleti tevékenysége során szüksége lenne, mivel az adatok később törölődnek. Ha az ügyfél a továbbiakban is szeretne hozzáférni a szolgáltatáshoz, újból szerződéses jogviszonyt kell létrehozni.

Amennyiben a szerződés határozatlan időre szól, a felmondási idő 30 nap. A határozatlan időre kötött szerződés érvényességének kezdetétől számított 24 hónapos időszak lejártá előtti felmondása esetén az előfizető köteles a felszerelés kiserelésének 55 €/jármű (ÁFA nélkül) összegű díját megfizetni a szolgáltatónak.

Amennyiben az előfizetői szerződést meghatározott időtartamra kötik (a szerződésben meghatározottak szerint), és az előfizető az előfizetői szerződést az időtartam lejártá előtt felmondja, az előfizető köteles a felmondást követő 8 napon belül a szolgáltatónak megfizetni minden olyan kötelezettséget, amely a szerződés alapján az előfizetési időszak végéig keletkezett volna a szolgáltató számára, ha az idő előtti felmondásra nem került volna sor. A berendezések és szolgáltatások szerződéstől való elállás napján érvényes egyenlegét kell figyelembe venni.

Az időszak lejártá után, amelyre a szerződést kötötték, az előfizetés automatikusan új szerződésként folytatódik, ugyanazokkal a feltételekkel és ugyanarra az időtartamra, mint az előző szerződés, kivéve, ha bármelyik fél legkésőbb egy hónappal az előfizetési időszak lejártá előtt kijelenti, hogy nem kívánja azt megújítani. A jelen bekezdésben meghatározott feltételek mellett az előfizetés többször is automatikusan megújítható. Jelen bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni, kivéve, ha a felek a szerződésben vagy külön írásbeli megállapodásban másként nem állapodnak meg.

A jelen cikk szerinti felmondás minden esetében az előfizető köteles az előfizetésből és a bérleti/vásárlási jogviszonyból eredő valamennyi kötelezettséget teljes egészében megfizetni addig a napig, amikor az előfizető véglegesen lekapcsolták a CVS MOBILE szolgáltatásáról, vagy - bérelt eszközök esetében - amikor az eszközöket a kiserelés napján visszaszolgáltatták a szolgáltatónak, vagy amikor a bérelt eszközök teljes értékét kifizették a szolgáltató számára.

Bármely fél felmondhatja az előfizetést előzetes értesítés nélkül, amennyiben úgy találja, hogy a másik fél megsérti a jelen általános feltételek, az előfizetői szerződés vagy az alkalmazandó jogszabályok rendelkezéseit. Az általános feltételek 20. cikke szerint az ideiglenes kikapcsolás a szolgáltató részéről nem minősül szerződésszegésnek.

A szolgáltató bármikor, előzetes értesítés nélkül felmondhatja az előfizetést, ha az előfizető ellen fizetéseképtelenségi, csőd-, felszámolási, végelszámolási, törlési vagy egyéb fizetéseképtelenségi vagy kényszer törlési eljárás indult vagy zárult le, vagy ha a szolgáltatónak egyéb módon tudomására jut, hogy az előfizető üzleti tevékenysége vagy a szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítése tekintetében nehézségekbe ütközik vagy valószínűsíthetően nehézségekbe fog

ütközni.

19. cikk

Az Előfizetési Szerződés aláírásával, amelynek a jelen Általános Szerződési Feltételek szerves részét képezik, az Előfizető előzetes hozzájárulását adja az Előfizetési Szerződésnek a Szolgáltatótól bármely kapcsolt vállalkozásra (azaz olyan vállalkozás, amely közvetlenül vagy közvetve a CVS MOBILE többségi tulajdonosa, olyan vállalkozás, amely a CVS MOBILE közvetlen vagy közvetett többségi tulajdonosának többségi tulajdonában van, vagy olyan vállalkozás, amely a CVS MOBILE többségi tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll) történő átruházásához, amelyről a Szolgáltató az Előfizetőt értesíti. A szerződés átruházásával a Szolgáltató és az Előfizető közötti szerződéses jogviszony az Átvétőre és az Előfizetőre ruházódik át a Szolgáltató által meghatározott naptól, melyről az Előfizetőt értesítik, és amely időpont az értesítés napján még nem járhat le. Az Előfizetési Szerződés így az Átvétőt és az Előfizetőt, azok jogutódait, törvényes képviselőit és megbízottjait az átruházást követően is köti.

20. cikk

A szolgáltató fenntartja a jogot, hogy amennyiben az előfizető nem fizeti meg a fennálló kötelezettségeinek egészét vagy egy részét, úgy felfüggesztheti az előfizető központi információs adatbázisban szereplő adatokhoz való hozzáférést az előfizető összes olyan járművére vonatkozóan, amelyekre a CVS MOBILE telepítve van, függetlenül a fennálló kötelezettségek összegétől. Az adatokhoz való hozzáférés letiltásának időtartama alatt az előfizető ugyanakkor köteles a szolgáltatónak a szerződésben és a vonatkozó árlistában meghatározott valamennyi kötelezettségét (előfizetés, bérleti díj, stb.) megfizetni. Az összes fennálló kötelezettség teljes kiegyenlítését követően a szolgáltató köteles lehetővé tenni, hogy az előfizető újra hozzáférjen a Központi Információs Adatbázisban lévő adatokhoz, azzal a feltétellel, hogy a szolgáltató nem felel az adatokért arra az időszakra, amikor az előfizető Központi Információs Adatbázishoz való hozzáférést felfüggesztették.

Amennyiben az előfizető az esedékességtől számított három hónapon belül nem fizeti meg kötelezettségei bármely részét, a szolgáltatónak jogában áll a SIM-kártyákat a mobilhálózatról lekapcsolni. Az ilyen jellegű kikapcsolás egyben az előfizetés szolgáltató általi, előzetes értesítés nélküli felmondását, és ilyen módon a szerződéses kapcsolat megszűnését is jelenti. A szerződés szolgáltató általi felmondása esetén az előfizetőnek a jelen általános feltételek 18. cikkének 4. és 6. bekezdésében foglaltakkal azonos következményekkel kell számolnia; irreleváns, hogy a szolgáltató mikor kapcsolja ki a SIM-kártyát vagy mikor áll el a szerződéstől, és irreleváns, hogy mikor jár le az előfizető három hónapos nemfizetési határideje; még ha a szolgáltató ki is kapcsolja a SIM-kártyát vagy eláll a szerződéstől, vagy ha a három hónapos határidő a visszatartási idő lejártá után jár is le, ez nem befolyásolja az előfizetőnek a jelen általános feltételek 18. cikkének 4. és 6. bekezdése szerinti fizetési kötelezettségét.

A SZOLGÁLTATÁS KIKAPCSOLÁSÁNAK FELTÉTELEI

21. cikk

Az előfizető érdekeinek védelme vagy a visszaélések megelőzése érdekében a szolgáltató visszaélés gyanúja esetén, vagy ha a szolgáltató nem tudja felvenni a kapcsolatot az előfizetővel, ideiglenesen megakadályozhatja az előfizetőt a CVS MOBILE szolgáltatás használatában.

A szolgáltató köteles a GPS/GSM modemet a mobilhálózatról leválasztani, ha a szolgáltató, a koncessziótulajdonos vagy annak szerződéses partnerei azt észlelik, hogy az előfizetői kártyát olyan GPS/GSM modemben vagy más olyan végberendezésben használják, amelyet elloptak, amivel kapcsolatosan visszaélésre került sor vagy azt jogellenesen eltulajdonították, vagy ha kiderül, hogy az előfizetői kártyát más, nem GPS/GSM modemnek minősülő végberendezésben használják.

A GPS/GSM modem vagy más beépített berendezés megsemmisülése, elvesztése vagy eltulajdonítása esetén az előfizető köteles haladéktalanul írásban értesíteni a szolgáltatót, lopás esetén pedig a rendőrséget is.

A GPS/GSM modem vagy más beépített berendezés megsemmisülésének, elvesztésének vagy ellopásának bejelentése esetén a szolgáltató letiltja a SIM-kártyát. A szolgáltatónak ezt legkésőbb a megrendelőtől kapott értesítést követő 24 órán belül meg kell tennie. A szolgáltatás nyújtása során a tényleges kikapcsolásig felmerülő költségek az előfizetőt terhelik.

A GPS/GSM modem vagy más beépített berendezés megsemmisülése, elvesztése vagy ellopása esetén az előfizető köteles a szolgáltatónak az új berendezés értékének megfelelő összeget megfizetni, a szolgáltató aktuális árlistája szerint.

ADATVÉDELLEM

22. cikk

Az előfizetési viszonyral kapcsolatos információk a szolgáltató üzleti titkát képezik. A szolgáltató az előfizetéssel kapcsolatos adatokat a személyes adatok védelmére vonatkozó előírásoknak megfelelően gyűjti, kezeli és használja fel, és kizárólag az előfizetővel kötött szerződés megkötése, teljesítése, módosítása és megszüntetése, a CVS MOBILE szolgáltatások számlázása és a számlázás céljából használja fel.

A jelen általános feltételek elfogadásával az előfizető hozzájárulását adja ahhoz, hogy a szolgáltató a nyomkövetési adatokat névtelen formában továbbí

feldolgozásra és szállítási elemzési célokra felhasználja, vagy az így feldolgozott névtelen adatokat harmadik félnek küldje el szállítási elemzési célú feldolgozásra.

Az előfizetői szerződés zavartalan teljesítése érdekében az előfizető felhatalmazza a szolgáltatót, hogy bármikor és bármely hatóságtól, intézménytől, munkáltatótól, banktól vagy személyes adatok más kezelőjétől adatokat kérjen le az előfizetői szerződésben megadott adatok ellenőrzése céljából, illetve a szolgáltatónak az előfizetővel szemben fennálló, még nem rendezett követeléseinek behajtása, illetve a változások azonosítása céljából.

A mobilhálózaton keresztüli adatátvitel és a hívások biztonsága a létrehozott kapcsolat során a koncessziótulajdonos és szerződéses partnerei műszaki képességeitől és feltételeitől függ.

A szolgáltató gondoskodik arról, hogy az előfizető Központi Adatbázisban tárolt adatait megfelelő intézkedésekkel és technikai módszerekkel védjék. Ezen adatokhoz csak az előfizető, az illetékes kormányzati hatóságok férhetnek hozzá, amennyiben ehhez van jogalapjuk, valamint a rendszer karbantartása, a felhasználói támogatás nyújtása és az előfizetőnek szóló havi jelentések összeállítása céljából a szolgáltató mint rendszerüzemeltető.

A szolgáltató saját promóciója érdekében közzéteheti az előfizetői szerződés meglétére és a telepített GPS/GSM modemek vagy más telepített berendezések számára vonatkozó információkat, valamint az előfizetőre vonatkozó alapvető információkat (név, székhely).

A szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a berendezésnek a járműből való eltávolítását követő 45 nappal törölje a jármű adatait a központi adatbázisból. Ezen adattörlési időszak lejártá előtt, és feltételezve, hogy a szerződés még hatályban van, az ügyfélnek lehetősége van az adatok átvételére, hogy az elmenthesse azokat jövőbeli felhasználás céljából.

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

23. cikk

A jelen általános feltételek szövegét tartalmazó dokumentumot az előfizetői szerződésben megadott címre vagy az egyik szerződő fél által a másik szerződő félnek írásban bejelentett új címre kell kiküldeni. Ezzel a kézbesítés akkor is megtörténnek tekintendő, ha a címzett nem vette át a dokumentumot.

A szerződő felek az előfizetési szerződésből eredő vitás kérdéseket egyezkednek közös megegyezéssel rendezni. Ellenkező esetben a vitás ügyekben a Ljubljani Bíróság az illetékes.

24. cikk

A szolgáltató fenntartja a jogot a jelen általános feltételek módosítására, feltéve, hogy a módosításokról legalább 8 nappal azok hatályba lépése előtt tájékoztatja az előfizetőket az új általános feltételek <http://www.eurowag.com/> weboldalon történő közzétételével .

Amennyiben az előfizető nem ért egyet az általános feltételek módosításaival vagy kiegészítéseivel, elállhat az előfizetői szerződéstől. A visszavonás azonnal hatályba léphet. Amennyiben a szolgáltató a jelen cikk első bekezdése szerint, a módosításokról és kiegészítésekről az ügyfélnek megküldött értesítésétől számított 30 napon belül nem kapja meg az elállási nyilatkozatot, ez esetben úgy kell tekinteni, hogy az ügyfél elfogadja és megerősíti a jelen általános feltételek módosításait és kiegészítéseit, és a felek közötti szerződéses kapcsolatot a módosított általános feltételek szerint kell megítélni a jelen általános feltételek módosításainak és kiegészítéseinek közzétételétől számított 30 nap elteltével.

25. cikk

Az előfizetői szerződés aláírásával az előfizető elismeri, hogy az előfizetői szerződést az aláírás időpontjában átvette, és megismerte a jelen általános feltételek tartalmát, amelyeket az előfizetői szerződés egyéb mellékleteivel együtt elfogad, és vállalja az azokból eredő valamennyi kötelezettség teljesítését.

Ljubljana, 2026. 2. 02.